

Sprawy społeczne, artystyczne, literackie w redakcji Czytelników.



PAWEŁ STELLER — NA HALDACH drzeworyt 21x28 — Cena zł. 11  
(Do konkursu na str. 8).



Irena Rejewska  
Kilim.

## Irena Rejewska Obrembina

artystka bardziej znana  
zagranicą, niż w Polsce.

(do art. na str. 6).



Irena Rejewska  
Kościół drewniany w Warszowicach  
(akwarela)

## Z teatru katowickiego.

Teatr Katowicki im. St. Wyspiańskiego, pozostający pod dyr. M. Sobańskiego — jest jedynym teatrem w Polsce, — który w bież. sezonie wystawiał wyłącznie sztuki polskich autorów. Dziewiąta tegoroczna premiera — wodewil regio-

nalny W. Budzyńskiego p. t. „Na Lyczakowie“, została przyjęta przez publiczność śląską jak najlepiej.

Poniżej reprodukujemy 2 zdjęcia z teatru katowickiego:



Kielanowski i Aleksandrowiczówna w sztuce „Zygmunt August“.



Zofja Barwińska  
w „Dzikiej Pszczole“  
Morstina

# CZYTELNICY CAŁEJ POLSKI

opracowali w styczniu 1938 r.  
nowy numer czasopisma

# T E M P O

Rok II — Numer 2. 20. I. — 20. II. 1938. Cena egz. 50 gr.



## Tempo!

*Urodził się. Podrósł. Postarzał się.  
Już po nim.*

*Tempo! Życie takie małe...*

*Biedny. Pracował. Dorobił się. Bogaty.*

*Tempo! To wszystko nietrwałe...*

*Bogaty. Hulał. Stracił wszystko. Nędzarz.*

*Tempo! Spróbujmy na nowo...*

*Poznał. Pokochał. Posiadł. I... porzucił*

*Tempo! Bezcześnie. Morowo...*

*Start. Znak sygnału. Jeszcze moment.*

*Meta.*

*Tempo! W ruch mięśnie przerodzić.*

*Pokój. Iskierka. Wojna. I po wojnie.*

*Tempo! Inny świat płodzić.*

*Hallo — Telegraf. Telewizja. Radjo.*

*Tempo! Przez fale eteru...*

*Ocean. Chmury. Mars. Niewiadoma.*

*Tempo! Milion przeciw zeru...*

EMAN.



# Bilans polityczny roku 1937.

Co przyniesie rok 1938 r.?

Rok 1938 rozpoczął się wśród dość optymistycznych przewidywań meźów stanu całego świata. W przemówieniach wygłoszonych z okazji Nowego Roku przez wybitnych polityków, powtarzało się stale przekonanie, że rok 1938 przyniesie uspokojenie w Europie, że groźba wojny została na razie usunięta.

Pozornie, ten optymizm meźów stanu nie ma żadnego uzasadnienia. Cóż bowiem dał rok 1937? Przyniósł nam dwie krwawe wojny, przyniósł podział Europy na dwa bloki — słowem, stworzył sytuację polityczną, podobną do tej, która panowała przed wojną światową, kiedy to stanęły naprzeciw sobie dwa zwalczające się bloki: trójprzymierze niemiecko-austriacko-włoskie i trójporozumienie angielsko-francusko-rosyjskie.

A jednak optymizm meźów stanu jest uzasadniony, i twierdzić można z dużą dozą prawdopodobieństwa, że wojny w roku 1938 nie będzie. Nim jednak przystąpię do udowodnienia tego twierdzenia, pragnę dać krótką syntezę wypadków politycznych roku 1937.

Pierwsza połowa roku 1937, przechodzi w Europie pod znakiem wojny domowej w Hiszpanii. Wojna ta jest centrem polityki światowej, genezą obecnej politycznej sytuacji świata.

Bratobójcza wojna — bez względu na to, komu przypadnie zwycięstwo w udziale — przyniesie Hiszpanii w rezultacie, wyłącznie straty. Kraj zupełnie zrujnowany, tysiące bezcennych zabytków sztuki i architektury zniszczonych, skarb pusty, ludność zdemoralizowana, zależność państwa od obcych mocarstw, przede wszystkim od Włoch, Niemiec i Z. S. R. R. — oto skutki wojny domowej, dla Hiszpanii.

Kiedy ta bezprzykładna wojna domowa zostanie zakończona — trudno przewidzieć. Może jeszcze trwać całe miesiące. General Franco okazał się wodzem niedołężnym. Mimo wydatnej pomocy Niemiec, a zwłaszcza Italii, nie może dać rady wojskom rządowym. Co prawda pomoc Italii, nie jest zbyt szczerą. Włochy pragną bowiem, aby wojna hiszpańska trwała jak najdłużej. Za cenę pomocy, udzielonej powstańcom, liczą

otrzymać od gen. Franco, Baleary. Mussolini rozumie doskonale, że Hiszpania silna nie odda mu nigdy, tych ważnych wysp; natomiast Hiszpania wycieńczona do ostatnich sił, nie będzie mogła odmówić mu niczego.

Wojną domową w Hiszpanii zajęły się mocarstwa europejskie bardzo poważnie. Radziła nad nią Liga Narodów — oczywiście bez skutku. Anglia zaproponowała mocarstwom zasadę nieinterwencji w sprawy hiszpańskie. Utworzono specjalny „Komitet nieinterwencji” z siedzibą w Londynie. Komitet ten rozwinął bardzo „żywną” działalność. Odbył kilka posiedzeń, wyłosił kilka podkomitetów i komisji, wysłuchał całą masę raportów, miesiącami zastanawiał się, czy przyznać gen. Franco prawa strony walczącej, czy nie, dalej — czy wysłać do Hiszpanii specjalną komisję dla zbadania sytuacji, i na tym koniec.

Podczas gdy komitet nieinterwencji radził, wysłały Niemcy, a zwłaszcza Włochy, tysiące ochotników dla armii gen. Franco. ZSRR, natomiast jawnie zaopatrywała „czerwonych” w broń. Bez hałasu robili to samo Anglia i Francja (zresztą za grube sumy). W rezultacie wojna przeciąga się i daleko jeszcze do końca. Obecnie toczą się zacięte walki koło miasta Teruel, przy czym komunikaty obu stron walczących obwieszczają codziennie: „nieprzyjaciół został odparty”.

Wojna hiszpańska zapoczątkowała powstanie osi: Berlin-Rzym i Paryż-Londyn. Niemcy i Włochy zdeklarowały się po stronie gen. Franco, pozornie, aby uchronić Hiszpanię od komunizmu, faktycznie dla własnych korzyści politycznych i gospodarczych. Francja i Anglia poparły rząd demokracji.

czy, t. zw. czerwony, dlatego, że zwycięstwo gen. Franca wzmocniłoby ogromnie pozycję Włoch na morzu Śródziemnym, zagrażając tym samym interesom wymienionych państw.

Tymczasem 20 lipca powstało drugie ognisko zapalne na organizmie świata, w postaci wojny chińsko-japońskiej. Dotychczasowy przebieg tej wojny, to pogrom Chin, stałe nieprzerwane zwycięstwa Japonii. Stolica Chin Nankin, od miesiąca znajduje się w rękach japońskich. Ale mimo to, zdaje się, że zakończenie wojny na Dalekim Wschodzie nie jest jeszcze bliskie. Chiny są zbyt wielkim państwem, by Japonia mogła je pokonać od razu. Pragnie też ona na razie, rozbić je na kilka małych, jej podległych państw. Zadanie to jest jednak niemożliwe do spełnienia, dopóki istnieje armia chińska. Ta zaś bynajmniej nie została zniszczona. Rozbite zostały wprawdzie poszczególne dywizje i poszczególne jednostki armii chińskiej, lecz siła główna — pozostająca pod dowództwem marszałka Czang-Kai-Szeka nie spotkała się jeszcze w generalnej bitwie z wojskami japońskimi. Marszałek Czang-Kai-Szek cofa się i wciąga wojska japońskie w głąb kraju, sądząc, że tylko w ten sposób może wojnę wygrać. Przyszłość pokaże, czy metoda ta wyda pozytywne owoce.

Agresja Japonii, chociaż skierowana przeciw Chinom, godzi w interesy Anglii, Stanów Zjedn. i Francji, to jest w interesy mocarstw, które mają posiadłości, sfery wpływów i korzyści handlowe w Chinach. Celem Japonii jest bowiem, zorganizować Chinę pod swoim przewodnictwem, przy zupełnym usunięciu Europejczyków.

Tymi dążeniami Japonii, najbardziej czuje się dotknięta Anglia, gdyż ona posiada w Chinach bogate porty i tysiące interesów handlowych, przynoszących jej ol-

*Czytelnicy! — Radzimy Wam szczerze. — Czytajcie całą prasę polską — od oenerowskiego A. B. C., poprzez monarchistyczno-faszystowskie „Słowo” i ozonową „Gazetę Polską” do demokratycznego „Robotnika”. — Wtedy jedynie wyrobicie sobie samodzielny sąd na naszą rzeczywistość.*

*Popierajcie jednak tylko tę prasę, która Wam odpowiada. Wierzmy, że potraficie się zorjentować, kto zastępuje na poparcie.*



W pierwszym numerze — nakreśliłmy szkielet struktury ideowej „Tempa”, co miało ułatwić nam porozumienie się z Czytelnikami. — Pomysł wydawania pisma, nazwaliśmy eksperymentem wydawniczym, który ma wykazać, że pomysły napozór niemożliwe, są w istocie możliwe, że pewne uprzedzenia są tylko uprzedzeniami i że pismo redagowane przez czytelników, może być bardziej interesujące, niż gazety redagowane przez zawodowców.

Łamy „Tempa” są dostępne dla każdego, kto potrafi coś dobrego, oryginalnego, interesującego napisać.

Olbrzymia ilość niewyżytkanych w Polsce sił intelektualnych ciąży na społeczeństwie i jako niewygodny balast i jako żywy wyrzut sumienia. W miarę naszych skromnych możliwości, stawiamy

do dyspozycji nasz warsztat pracy oraz dajemy sposobność wybić się, zależną tylko od zdolności współpracowników.

Znaczący jednak, że nie będziemy pismem grafomanów; być „bezrobotnym inteligentem” — to jeszcze nie jest tytuł, który uprawnia do drukowania w „Tempie”. Pisać do „Tempa” powinni tylko ci, którzy czują, że potrafią stanąć na wysokości zadania.

Celem naszym — uczynić pismo ciekawym. Artykuły zamieszczane w „Tempie” nie mogą być banalne i jednostronne, lecz muszą uderzać głębią myśli, odpowiednim ujęciem i zabarwieniem literackim. — A to wszystko zależy wyłącznie od Was Czytelnicy. Spodziewamy się, że nie będzie między nami nieporozumień.

brzymie zyski (np. dla chińskie). Japonia zrozumiała doskonale, że Anglii trzeba będzie „zaszachować” i tym samym uniemożliwić jej wszelkie energiczne wystąpienia w obronie Chin, a właściwie w obronie swoich interesów. Musiała zatem znaleźć partnerów, którzyby jej dali pewne oparcie w rozgrywce z Chinami. Znalazła sprzymierzeńców w państwach mających jakieś pretensje do Anglii, t. j. w Niemczech i Italii. W ten sposób powstała stawna oś Rzym—Berlin—Tokio, oś złączona oficjalnie paktem anty-komunistycznym i negatywnym stanowiskiem wobec Ligi Narodów — tajnie, złączona nieprzyjaznym stanowiskiem wobec Anglii, i zapewne, jakimiś układami natury wsłkowej.

Powstanie osi Tokio-Berlin-Rzym, spowodowało ściślej współpracę Anglii i Francji. Oba te państwa są zagrożone przez Włochy na morzu Śródziemnym, przez Japonię na dalekim Wschodzie, a przez Niemcy w posiadaniu kolonii. Dlatego też współpracę Anglii i Francji jest bardzo bliska. Wielka Brytania próbuje wciągnąć do tej współpracy Stany Zjedn. i w ten sposób przeciwstawić osi Tokio-Berlin-Rzym, potężniejszą oś państw demokratycznych, oś: Paryż - Londyn - Waszyngton. Ale Stany Zjedn. nie są zbyt skłonne zgodzić się na tę ściśłą współpracę, i wolą się trzymać z daleka.

Podział mocarstw na dwa przeciwstawiające się sobie bloki, jest zjawiskiem niewątpliwie niekorzystnym dla pokoju. Ale, z drugiej strony fakt, że siły obu tych bloków są mniej — więcej równe — oddala niebezpieczeństwo wojny. Pouczającym był tu dla mocarstw

również przykład Hiszpanii, która pokazała, że wojna przyszłości będzie długa i w rezultacie przyniesie tylko straty. Dlatego też, wojna jest w najbliższym czasie bardzo mało prawdopodobna. Nie leży ona ani w interesie Anglii, ani w interesie Francji, ani wreszcie Włoch, których ambicja narodo-owa została zaspokojona podobojem Abisynii. Nie wywołują jej Niemcy, słabe gospodarczo i jeszcze nie zupełnie przygotowane militarne, zwłaszcza, że Anglia czyni im pewne nadziewe co do kolonii. Nie wywołują jej kwońcu Sowiety, nekane wewnętrzna anarchia. Można śmiało powiedzieć, że żadne z mocarstw nie pragnie wojny, bądź z powodu niegotowości militarnej, bądź z powodu trudnej sytuacji gospodarczej (Niemcy, Italia), bądź wreszcie z tego powodu, że wojna nie może już przynieść żadnych korzyści (Anglia, Francja, Italia). Na tej właśnie podstawie opierają się optymistyczne przewidywania me-

zów stanu i „szarych ludzi”, wszystkich narodów świata.

W bilansie politycznym roku 1937, nie podobna pominąć Polski. Polska nie jest mocarstwem kształtującym dzieje świata, ale jest państwem, z którym liczą się inne. Rok 1937 wzmacnia stanowisko Polski w Europie. Polska nie stoi ani po stronie osi: Londyn-Paryż, ani po stronie osi: Tokio-Berlin-Rzym. Zachowuje samodzielne stanowisko, które polega na zachowaniu sojuszu z Francją i Rumunją, przy równoczesnych dobrych stosunkach z sąsiedami: z S. S. R. R. i Niemcami. Narazie ta polityka Polski wydaje dobre owoce. Jedyną ciemną stroną polityki zagranicznej Polski była w ubiegłym roku sprawa Gdańska, w którym niejednokrotnie naruszono nasze prawa, a Ministerstwo Spraw Zagr. nie umiało się zdobyć na energiczne wystąpienie w obronie praw i interesów Polski.

FRYDERYK SCHOLZ. (Kraków)

## Przyjaciele „Tempa”.

Do koła prenumeratorów „Tempa” — zgłosiła się olbrzymia ilość Czytelników. Za prawdziwych przyjaciół naszego pisma, uważamy jednak tych, którzy poparli wydawnictwo nasze przez wpłacenie rocznej prenumeraty.

Podanej publikujemy pierwszą listę przyjaciół „Tempa”, z tem że każdy setny prenumerator roczny — otrzyma bezpłatnie od wydawnictwa los loterii klasowej — na wszystkie klasy danej loterii.

Pierwsza lista naszych przyjaciół:

1. Sisklany Teofil, Mizerów,
2. Maria Reynorówna, Kraków,
3. Józef Ignatowicz, Wilno,
4. Marcella Antoni, Opole,
5. de Staszewicz Alfred, Paryż,

6. Wójcik Aurelia, Sosnowiec.
7. R. Zoblowska, Bydgoszcz.
8. Bawajski Stanisław, Polarycza,
9. Schroeder Irydor, Skarszewy,
10. Kłosowski J. N., Krasnostaw,
11. Wydronek Jan, Leśńewicze,
12. Wojtkiewicz Cz., Landwarowo,
13. Sikorska Lidia, Wareszawa,
14. Jakubowski Br., Zaleszczyki,
15. Michalakówna H., Sosnowiec,
16. Szale Jerzy, Wareszawa,
17. Dudzińska G., Katowice,
18. Kapkowska J., Będzin.
19. Juris Zygmont, Stanisławów,
20. Niesiułowski W., Zrembieniec.

Następną listę ogłosimy w 3 numerze „Tempa”.

**Prenumeruj „TEMPO”.**

## „Rząd Polską stoi“...

W pierwszym numerze „Tempa” w „odcinku niepolitycznym” p. Lida Wrońska zamieściła artykuł dosadny, w sformułowaniu tytułu, w konkretności tematu i konsekwencji wniosków. Wielce chwalebny jest — bez ironii — że autorka podjęła sprawę, objającą się jak obłąkane widmo przed oczami i uszami, ba... inosem opinii społecznej.

Rzeczywiście — to niby epidemia ostatniej chwili — ale na sumieniu — dlaczego twierdzić, iż „deprawacja obejmuje coraz to wyższe sfery urzędnicze“?

Za pochopnie! Nie będąc niczem związany ze sferą urzędniczą, w takie zdanie nie uwierzę, gdyż chcę wierzyć w poznana prawdę. No, a sama logika determinizowania w tym wypadku?... I tyczek i zemyczek ma swój koniuzsek.

Nie zgadzam się z pewnikiem i „...bezwprawie hula i hasa tam wszędzie, gdzie życie stoł otworem... Nie stoi, Szanowna Autorko, wcale życie otworem, a Polska nierządem. Jest w Polsce sumienie społeczne, jego wychowawcy i zelatorzy. Jest wielki hamulec na „hydre bezprawia”, która tak bezczelnie wdara się do urzędów administra-

cji państwowej! No bo gdzie mogła znaleźć „łuskiy boczek” w czasie zubożenia obywatelskiego (od obywatela, nie od dziedzic) majątku i wciąż na odluszczonej kuracji przeżywającej inicjatywy w gospodarstwie prywatnym? — „Metoda prewencyjna” w sanacji bagna nadużyć — „podać wtórnie dokładnym badaniom kwalifikacyjnym wszystkich funkcjonariuszy” — wręcz nierealna! Doprawdy — nim narodzi się dla tej pracy stu Herkulesów, i sędziów i oskarżonych zdawieniadawna Charon zaprosi na inne widowisko; może... „Orfeusza w piekle...”

Kryteria etyczne mamy, a kto w nie wierzy, poznajemy, niestety, po szkodziu. Stąd instytucje kontroli i sądów niezależnych od „władzy”. Stąd także wywodzą się... pomysły badania stanu moralnego „kandydata” zapomocą mechanizmów psychotechnicznych.

„Samymi wyrokami nie wytepi się nieprawość” — słusznie! Musi być w społeczeństwie postawa moralna, która coraz rozszerzana i ulepszana — rozszerzaniem nauk wielkich wieszczów i wychowawców naszego narodu, ulepszeniem się samodzielnym woli i serca każdego Polaka zabezpieczy prawość w życiu państwa i to, że u jego steru zawsze staną ludzie, idee „Polski” mający za światło przewodnie.

WIENCZYSLAW NIESIŁOWSKI, Krzemieniec.

## POLSKA OD GÓR PO MORZE.

(Reportaż „Tempa”).

### KOPALNIA CHLEBA.

Chłopskie podwórza, ciasne, pełne błota, gnójwisk, dołów, zawałone rupielami i zabarłożone śmieciem, brudne i zaniedbane. Nie ogrodzone niczym, albo takim płotem, że lepiej by go wcale nie było: zmurszałym i poprzewracanym. Ogryzki sztachet ledwie widać z burzanów, pokrzyw, łopuch i innych zielsk, co je bujnie porastają.

Przy podwórzu tu i ówdzie owocowy sadek, który sadził jeszcze pra-pradziadek. Jest to zazwyczaj kilka drzew krzywych, drażnionych przez robactwo, nie pielęgnowanych nigdy przez nikogo, jakby zapomnianych i nikomu na nic nie potrzebnych. Dają one owoc robaczywy, skarlały, cierpki i dziki. Mimo to, w czasie owocowania, zbiegają się do nich nocami chłopaki, łamią gałęzie, żeby ukraść trochę tego owocu; bo nawet takich sadków nieraz w wielkiej wsi jest zaledwie parę. — Chłop oprócz polnej ulegalki, od której oczy łzami zachodzą i ślina ścieka na brodę — nie zna smaku szlachetnego owocu, nie wie, co to przetwory owocowe, ani też nie przypuszcza, jak one potrzebne są organizmowi ludzkiemu. Owoco widzi tylko w mieście na wystawach sklepowych, są one jednak z powodu wysokich cen dla niego niedostępne. Nie zna ich nazwy, ani pochodzenia. On gospodarz ziemi, nie może jeść owoców, które ziemia rodzi.

To samo stwierdzimy, gdy wejrzymy w ogrody warzywne na wsi. Jadtospis chłopski zna z nich tylko: buraki, brukiew, marchew, kapustę i rzepce. Ostatnio szeroko przyjmują się ogórki i salata.

Wszystko to, siane jest ciągle na tych samych zagonkach z małymi zmianami, z tego samego dokola wójtka zbieranego nasienia, które nie otrzymując świeżych pożywek i zmiany gleby — wynaturza się i dziczeje. Dlatego zbiory są — marme, drobne, twarde, włókniste, kwaśne, w trawieniu ciężkie. Mak sieje chłobka często w tym celu, żeby z jego liści i lodgy naparzać odwar, którym napojone niemowlę śpi długo, długo; rośnie ono normalnie, ale umysł w uśpieniu nie rozwija się i dzieciak taki będzie, albo spóźniony w rozwoju, albo idiocjeje. Matka ma spokój z niemowlęciem, ale ani przypuszcza, jak je kaleczy na całe życie.

Stodoly, obory, stajnie, chlewy, śpichrze, szopty — to ruina. Przez dziesiątki lat, po wielokroć łatanie kawałkami, które nie pasują, podpierane drągami, przewielne, dziurawe, złe zamknięte, niewygodne do chowu i pracy. Stłoczone w ciasności miejsca, nieraz pod jednym dachem z chalupą, skąpo kryte słomą i często zaciekające deszczami, zimą zgnilę lub zmarznięte, a latem wyschnięte i jakby oczekujące tylko małej iskielki, o którą przecieć tak łatwo. Wewnątrz nigdy nie bielone, ciemne, zimne i robaczywe.

Bydło, leży na gnoju, który przysycha do sierści i tworzy na niej skorupę — chroniącą skórę od nowego oddechu, i powodującą nieznośne, bolesne swędzenie. Zwierze staje się narowiste, niespokojne, nerwowe, płochliwe, co źle wpływa na mleczność, tuczenie, wyrost i rozplód. Konie, świnię i owce — nie mają się lepiej. Nie ma racjonalnych ścięków, gnojówka spływa pod podwalnią na podwórze, tworząc zbiorniki zarazy w cuchnących ka-

łużać, a gospodarz traci wielkie skarby płynnego nawozu. Ściele się skapo (i to cała, nie rabana słoma), często igliwim i liściem, które są ściółką mało wartościową, lub perzem, który w gnoju się odmladza i z nim idąc na pole, rozplenia się bujnie z powrotem.

Guma wewnątrz ani myte, ani czyszczone, ani białone wapnem. Gnieździ się w nich jakie żywnie chce zjadliwe robactwo, które tnie zwierzęta, denerwuje, piję ich krew i zaraża chorobami. Powoduje ono to, że skóry naszych zwierząt domowych dla przemysłu krajowego i eksportu zagranicznego przedstawiają małą wartość. Wiesz zaś ani przypuszczasz, ile na tym traci. Naczynia z których karmi się inwentarz, nigdy nie myte, ani odczyszczone, nasiąknięte brudem, gnojówką i śliną chorych zwierząt, po których jedzą zdrowe. Zarażają się one różnymi chorobami, przenosząc je następnie na pastwisko.

Pokarm chudy, ubogi, mało treściwy, bo od wiosny do późnej jesieni inwentarz, przeważnie krowy i owce, przeżywa się na pastwisku. A pastewnik jest zwykle jalowy, nie uprawiony celowo, tak, że swego przeznaczenia nie spełnia, bo zwierzęta wracają zeń głodne, zmęczone, oswoilate. Koniom nawet przy najcięższej pracy nie dostają czystego owsa, lecz tylko sieczkę z jakiejś ubogiej w karmę mieszanki. Zawsze brak paszy zielonej w odpowiedniej ilości, a ta która jest — to kwaśna, cierpka, mało pożywna, często źle złożona w sąsiedkach czy brogach. Brak ziarna czystego, buraków, mieszanek, paszy słodkiej, soli, uzołmaczeń, ciepłych napojów. Brak umiejętności, szkoły, stacji doświadczeń, entuzjizmu, wiary w postęp i lepsze jutro.

Skóra i kości zwierząt poobijane są pastuszym batem, kijem, kamieniami.

Inwentarz martwy, wszystkie narzędzia rolnicze potrzebne na polu i w gumnach, od wielkich aż do drobnych — zbierane są okazynie, w nagłej potrzebie, od wypadku do wypadku. Dlatego są tandetne, byle jakie, aby taniej wypadły, aby mogły zastąpić gołe ręce, którymi nawet chłop nie wszystko może zrobić.

Dlatego wszelki sprzęt z prawdziwie chłopską oszczędnością sztukowany jest, latany, zbijany, wiązany sznurkiem, drutem, rzemykiem; dlatego też wszystko takie ciężkie, niezdarne, koślawe i — ogromnie ubogie! Każdy gospodarz rad by mieć wszystko, boć każdy jest niby samodzielny, niby tym „panem” u siebie. Nie chce on załżeć od uczynności sąsiada, więc też jak może i potrafi, tak wszystko gromadzi. Sprzętu ma liche, bo przecież nie zdola drobny gospodarz zaopatrzyć się w pełny komplet narzędzi rolniczych, utrzymać je odpowiednio i amortyzować. To się nie da nawet pomysleć.

Do statków rolnych i gumienicy dochodzą statki gospodarstwa domowego, potrzebne do prac kobiecych. Takie same ubogie i niedostateczne, tak samo zdane na łaskę przypadku, tak samo podlegają szybkiemu zużyciu przez wilgoć, rdzę i używanie codzienne.

Nedza wsi przeżarła chłopskie życie od wierzchołków aż do podwalin i nalożyła na nie swoje ponure piętno. Wyrasta do miary problemu socjalnego, który nie da się oszukać ratowaniem przez politykę. Jeśli nie zostanie rozwiązana w całości, jak na to zasługują, to nastąpi katastrofa, której skutków bodaj nikt dziś obliczyć nie zdola.

BOLESŁAW ŚWIĄTEK (Stoczek)

## Z wołyńskich pól.

Oj na darmo Wańka chodził!

Oj na prasno nożki biosa...

Słowa tęsknej pieśni unosi wichor po bezkresnych płaskowzgórzach wołyńskich, a jednostajna, powolna melodia smutku płynie w dal, ponad urodzajnymi polami, stawami, chatami, cichych wiosek, by zginąć w brudnych zaułkach miast i miasteczek.

Pieśń odzwierciedla duszę chłopca wołyńskiego, owego powolnego, nieco leniwego i zawsze brudnego Rusina. Kraina czarnoziemiu, hojnie przez naturę wyposażona, stokrotnie płaci swemu panu za mały trud, to też nic dziwnego, że nie ceną on ani swej, ani cudzej pracy, nie ceną czasu, ani wysiłków, nie oceną kultury.

W 50 proc. mieszkańców Wołynia, to analfabeta, pozbawiony prymitywnych potrzeb kultury, wierzący w zabobony i gusła, wybijający pokłony nie tylko przed ikoną, lecz przed wszystkimi i wszystkim co mu imponuje lub czego nie rozumie.

Wołyniak jest pobożny, ale w powodzi wyznani i sekt religijnych, które kwitną na Wołyniu — nie wie, która „wiera” jest właściwą. Na wszelki wypadek, idąc z pielgrzymką prawosławnych do cudownego obrazu w Pocięjowie, wstąpi do kościoła w Beresteczku i zostawi dary dla cerkwi greckokatolickiej. Pochyli się w kornym ukłonie przed „batiuską”, zdejmie czapkę przed księdzem, a kto wie, czy nie zdąży jej i przed rabinem.

Imponuje chłopu wołyńskiemu katolicyzm. Często rezygnuje z uczęszczania do cerkwi, gdzie nudzą go ustawiczne pokłony i okrzyki: „Hospody pomyluj!” — i nieśmiało zagłada do kościoła. Łatwo go wówczas pozyskać dla katolicyzmu i polskości.

Bo katolicyzm i polskość dla wołyńskiego Rusina to synonimy. On ceni Polaka! Ten ostatni bowiem niesie mu oświatę, kulturę, reprezentuje Państwo i władzę, która daje mu ochronę, prawa... „Lachy”, albo „pany” budują drogi, szkoły, bronią przed podpalaczami i bandytami, tępią komunizm i nacjonalizm ukraiński. — Od wschodu bowiem płyną słowa mówione i pisane, gloryfikujące wielkość i dobroć stalinowskiego raju, a od południa krewy molocyj noszą iluzoryczne wieści o Ukrainie i sieją nienawiść ku Polsce. Wpływy te są bardzo szkodliwe.

Przebywająca tu mniejszość polska, składająca się głównie z żywiłtu urzędniczego i nauczycielskiego, pracuje nad ludem wołyńskim. Ale praca ta jest b. ciężka. Bo wieś zamieszkuje chłopci lub koloniaci czeszy, zaś w miastach spotykamy Żydów i uchodźców z carskiej Rosji. Żyd tutejszy, to typ wybitnie wschodni. Brudny, o swoistej kulturze, potrafi pozyskać ufnosć chłopca ruskiego, potrafi sobie wyszukać placówkę pracy, i nie da się niczym odstraszyć.

Pierwsze chwile dla Polaka z zachodniej części kraju, są w wołyńskiej prowincji wyrzuceniu straszne. — Wolno wlokącej się pociąg, wypruścił mnie na skąpo oświetloną stację kolejową. Nie zdążyłem rozglądać się dookoła, a już bałaguta z okrzykiem „dawaj! dawaj!”, wyrwał mi z rąk walizkę, i umieścił ją poza sledzeniem faetonu (dorożki na gumach). Mnie samego zaś posadził obok trzech pasażerów w bundach, rozpierających się już w dorożce. Nasz bałaguta w dalszym ciągu ściągał pasażerów i gdy już zgromadził nadkomplet, gwizdnął na konie i pojechaliśmy w ciemną, mglistą dal.

Miasteczko oddalone o 10 km. od stacji, pomimo wczesnej pory już spalo. Byłem zrozpaczony, bo nie znalazłem adresu mego przyjaciela, a jedyny hotel — zajazd, przedstawiał obraz niedzielnego brudu. Wybawił mnie jednak z kłopotu mój pejsatę balagula. Bez ceremonii pukał do drzwi i okienwysztykanych domostw, budząc mieszkańców i wypytyując przerażonych alarmem o adres. Ci ostatni spokojnie i grzecznie udzielali wyjaśnień — Bo uprzejmość jest cechą ludu wołyńskiego, tak jak cechą jego jest gościnność, gadatliwość i... wstręt do mądry i czystości. Brud jest wszędzie. Na ulicach i placach obok tablic z napisem „nie śmiecić”, leżą sterty śmieci. Stawy cuchną od nadmiaru przegniłych odpadków, które tutaj mieszkańcy najchętniej umieszczają. A jeśli dodać do tego, że w powietrzu unosi się słodko-trupa won, wydzielana przez saury, małe robaczki — szkodniki, to dla przybysza Wołyni staje się nie do zniesienia.

Jednak warto Wołyni poznać, bo to kraj kontrastów, krajna bogata w plody rolne i skarby mineralne. — Olbrzymie obszary dworskie, obok karłowatych gospodarstw wiejskich, wysoka kultura rolna kolonistów, obok prymitywu chłopca ruskiego, szosy bazaltem brukowane, obok wiecznych błot uliczek miast, wspaniałe gmachy szkół i urzędów, obok nędżnych, z desek w ciągu jednej doby skleconych i błotem obrzuconych chat, staranie polskości o wysoki poziom kultury i nauki, obok ciemnoty, zabobonu i brudu, kultura Zachodu obok barbarzyństwa Wschodu.

Taki jest Wołyn! —

Warto go poznać, warto włożyć weń pracę i nie załamywać rok nad obecnym stanem. Przed dwudziestu laty było tutaj stokroć gorzej. Owoce pracy mogą być wspaniałe, a lud zrozumieć, co niesie mu Polska i po latach popłynie pieśń, nie o Ukrainie, lecz o potężnej i pięknej Polsce.

STANISŁAW LASOCKI (Jasto).

„Tempo”, jest pismem redagowanym przez Czytelników — nie jest jednak pismem grafomanów.

## Irena Rejewska - Obreimbina

artystka bardziej znana zagranicą, niż w Polsce.

Wyroby kilimkarskie stoją w Polsce na stosunkowo niewysokim poziomie artystycznym. Kolportowana jest przeważnie tandeta, wyrabiana przez niefachowców, ludzi interesu. Jedynym ich celem osiągnąć zyski materialne.

Niewiele jest osób, które pracę kilimkarską rozpoczynają przygotowani fachowo, a jeśli wogóle są, to zbyt mało o nich wie ogół społeczeństwa. — Jedną z bardzo zdolnych i utalentowanych malarzek, poświęcających się sztuce kilimkarskiej jest p. Irena Rejewska-Obreimbina (Obecnie zamieszkała w Mysłowicach na Śląsku). Po ukończeniu poznańskiej szkoły sztuk zdobniczych, poświęciła się studjum historii sztuki i architektury na Uniwersytecie Poznańskim. Już w czasie studjów okazywała nadzwyczajne zdolności, jako odtwórczyni starej polskiej architektury. Udział w całym szeregu wystaw malarskich, przynosi p. Rejewskiej zasłużone sukcesy.

Po ukończeniu studjów starała się artystka warsztat kilimkarski. Wszelkierne przygotowanie i duży talent, dają jej możliwość pracy na poziomie. Bo z warsztatu p. Rejewskiej wychodzą naprawdę piękne rzeczy. — Z wełny ręcznie przędzonej ze śląskich owiec i barwionej roślinnymi barwnikami (nie uznaje artystka przędzy fabrycznej, ani farby anilinowej) — wytwarza makaty, kilimy, narzuty i t.d., o

dużej wartości artystycznej. Głośno i hucznie rozreklamowane kilimy kosowskie i glińskijskie — to tandeta w porównaniu z wytworami p. Rejewskiej.

Dowodem oryginalności prac utalentowanej malarki i gorącej wielbicielki przemysłu art. — to wystawy, które cieszyły się zasłużonym powodzeniem w Warszawie i Poznaniu. — Największe zainteresowanie wykazała jednak dla prac p. Rejewskiej zagranicą. Wystawy — w Ameryce (łącznie z wystawą książki polskiej — „Polish Art Service”), Francji, Belgii i t.d. są dowodem popularności artystki, o której więcej wiedzą obcy, niż Polacy. Ostatnio największy dziennik belgijski „La Metropole” (Antwerpja) poświęcił obszerny artykuł sztuce kilimkarskiej oraz działalności p. Rejewskiej.

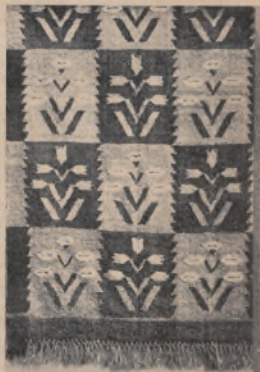
Na wszystkich wystawach ogólny zachwyt budziły tkaniny ręczne, przetykane wełną. Dzięki tej technice — tkanina jest lżejsza od kilimu, miła w dotknięciu i nadaje się jako narzuty lub ozdoby na ściane.

Makaty ręcznie tkane techniką kilimkarską — o oryginalnych ornamentach geometrycznych wzgl. motywach roślinnych, kompozycji artystki — tworzą całość o wysokiej wartości artystycznej.

Wszelkierne wykształcenie, zdolności, jak i oryginalność prac zjednały p. Rejewskiej duże uzna-

nie. — Paradoxem jest jednak to, że o artystyce wie więcej zagranicą niż Polacy. Spodziewać się należy, że artystyczna sztuka kilimkarska, zbyt mało ceniona przez nasze społeczeństwo, znajdzie w niedalekiej przyszłości zrozumiałe zainteresowanie, i że o propagatorce tej sztuki, Polce p. Rejewskiej — wiedzcie będziemy przynajmniej tyle, ile wiedzą o jej działalności Amerykanie, Francuzi, Belgowie i inni.

(d)



Irena Rejewska — kilim



# Celowa propaganda Śląska.

Związek propagandy turystyki woj. Śl. — ogłosił w swoim czasie konkurs na afisz propagandowy Śląska. Nadesłano 58 prac; jury konkursu nagrodziło 2 projekty, a to p. *Wiktora Langnera* z Katowic (500 zł.) i p. *Janiny Zakrzewskiej* z Krakowa (300 zł.). Nagrodzone prace (reprodukcje zamieszczamy) — będą wykorzy-

stane do specjalnych afiszów propagandowych Śląska.

Dobrze zasłużyły się propagandzie Śląska — wydawnictwa Instytutu Śląskiego. Ostatnio wydany „Przewodnik po województwie śląskim” (z mapą podręczną oraz skorowidzem miejscowości) w opracowaniu Stanisława Berzowskiego, stanowi wartościową pozycję — na tle publikacji o Śląsku. Sumiennie przedagowany przewodnik, w doskonałym układzie graficznym, bogato ilustrowany (144 fotografii, 29 map i planów) — powinien się znaleźć w ręku każdego turysty. — Jasny, przejrzysty układ, wszechstronne opracowanie tematów, trafna charakterystyka geograficzno-krajoznawcza, etnograficzna i gospodarcza oraz dane o wartościach zabytkowych i kulturalnych — to zalety przewodnika.

Z cyklu „Śląsk” notujemy ponadto nast. wyd. Instytutu — „*Tańce Śląskie*” (opr. A. Musiola i T. Sachse) z rysunkami prof. Pawła Stellera oraz Stanisława Bąka „*O zbieraniu materiałów gwarowych na Śląsku*”. Obydwa tomi — opracowane starannie, zasługują na uwagę interesujących się sprawami Śląska oraz wszystkich miłośników dobrej książki.



Projekt *Janiny Zakrzewskiej*  
(II. nagroda)

Najpoważniejsza placówka wydawnicza na terenie śląskim — Instytut Śląski, ma na celu działalność naukową w zakresie zagadnień odnoszących się do ziemi i spraw śląskich (ze szczególnym uwzględnieniem zagadnień wynikających z potrzeb chwili bieżącej) oraz promowanie istniejącego materiału naukowego i szerzenie wiedzy o Śląsku.

Z zadań swoich wywiązuje się „Instytut”, pozostający pod dyr. dr. Romana Lutmana — najkrajniej.

(I)



Projekt *W. Langnera*  
(I. nagroda)

## Instytut Kosmetyczny „HALINA”

prac. met. Université de Beauté w Paryżu  
b. Instruktorka Kursów Kosmetycznych w Warszawie

wykonuje wszelkie zabiegi wchodzące w zakres (rozlicznej kosmetyki i racjonalnej pielęgnacji) twarzy — także balowe masażki smaltowe w kurawale.

KATOWICE, ul. Piłsudskiego 9 m. 6, telefon 336-47.  
godziny przyjęć: od 9—1 i od 3—7.

## Salon artystyczny „Tempa”

Z inicjatywy p. Emilji Wołowskiej — ruchliwej propagatorki obrazów polskich malarzy,

organizujemy z początkiem lutego br. w lokalach wydawnictwa „Tempo” — stałą wystawę (salon artystyczny) grafiki i malarstwa, połączoną z wystawą przemysłu ludowego i artystycznego.

Wystawę mamy zamiar przekształcić na stałą placówkę artystyczną. Udział w naszej wystawie zgłosił cały szereg znanych art. malarzy. Nazwiska uczestników, oraz szczegóły naszej imprezy — podamy w następnym numerze „Tempa”. Wszelkich informacji o organizowanej wystawie — udziela zainteresowanym, redakcja czasopisma „Tempo”, Katowice, Słowackiego 17.

*Będziemy unikać szablonowych sensacji dziennikarskich — i będziemy się starać utrzymać pismo, w ramach naszych możliwości, na odpowiednim poziomie.*

# NASZA SUBSKRYPCJA NA GRAFIKI.

W pierwszym numerze „Tempa” ogłosiliśmy propagandową subskrypcję na grafiki art. Władysława Zakrzewskiego. Subskrypcja nasza wzbudziła żywe zainteresowanie, dowodem czego jest fakt, że w terminie do 15 stycznia zamówili Czytelnicy 62 grafiki. Najwięcej amatorów zdobył piękny miedzioryt p. t. „Kościół drewniany w Miedznej” (28 zamówień), drugie miejsce miedzioryt „Dziedzicznik zamkowy na Wawelu” (17 zamówień), ponadto zamówiono 11 egz. miedziorytu „Zubr” i 5 egz. akwaforty „Stary Rybak”. Grafiki wystawiliśmy naszym Czytelnikom natychmiast po otrzymaniu zamówień, — nado to myśl zapowiedzi przestaliśmy 25. i 50. Czytelnikowi, którzy zamówili grafiki, bezpłatnie piękne powieści. Nagrody (na które przeznaczaliśmy *piękne książki wydawnictwa Stefana Dimpła w Poznaniu*) otrzymali: Lekarz powiatowy dr. Fr. Sass, Skołat (25 zamówienie) i red. Zygmunt Juris, Stanislawów, ul. POW. 30/50, zamówienie).

Na prośby naszych Czytelników i ze względu na to, że zdołaliśmy pozyskać nowe rzesze prenumeratorów „Tempa” przedłużamy subskrypcję prac p. Zakrzewskiego o jeden miesiąc, t. j. do 20 lutego br. Ponadto *zdołaliśmy pozyskać dla naszej akcji jednego z naj-*



Prezydent Mościcki  
drzeworyt, wymiar 21 1/2 x 28; Cena zł. 10.

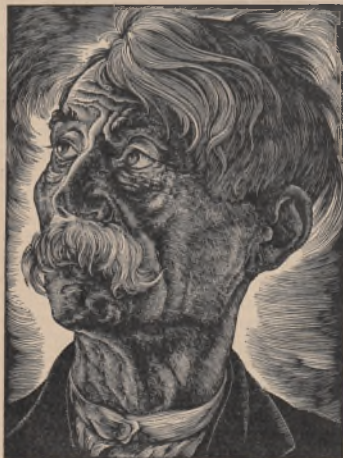
wybitniejszych grafików, prof. Pawła Stellera, który zgłosił do subskrypcji 4 piękne drzeworyty, o dużej wartości artystycznej. Celem subskrypcji nie jest tylko chęć umożliwienia naszym Czyt., nabycia grafik po cenie wyjątkowo niskiej, ale chęć zapoznania szerszego ogółu z twórczością najlepszych polskich grafików.

O samej technice graficznej pisaliśmy obszernie w I. numerze „Tempa”, dziś dajemy dodatkowo wyjątki z pracy Konrada Czarnockiego o sztuce graficznej, — która wyjaśni najdokładniej wszystkim istotę grafiki.

Do obecnej subskrypcji poza Władysławem Zakrzewskim, o którym pisaliśmy obszernie w poprzednim numerze (ostatnio zdobył on na wystawie w Zachęcie warszawskiej nagrodę za artyzm swoich miedziorytów) — zgłosił swój udział

## prof. Paweł Steller

najwybitniejszy grafik polski, godny następcą Skoczylasa. Prof. Steller, syn ziemi śląskiej i jej chluba — dzięki swemu wybitnemu talentowi wysunął się na czołowe miejsce wśród grafików europejskich. Urodzony w r. 1895 w Hermanowicach (Śląsk), kształcił się w Szkole Przemysłu Artystycznego w Pradze Czeskiej i w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie (wydział grafiki).



Hutnik (drzeworyt). — Wymiar 21x28. — Cena zł. 9.

Zakres twórczości artysty jest bardzo szeroki (od pejzażu i architektury do typów ludowych). Sławę Stellera ugruntowała jednak doskonała galeria typów polskich. Jego prace („Lirnik”, „Baca”, „Wióczęga”, „Hutnik”, „Rybak”, „Szygar” i inn.) — są tak pełne plastyki i wyrazu — o technice tak mistrzowskiej, że niema im równych w grafice współczesnej. Prof. Steller ma już bogaty dorobek swej twórczości. Brat dotychczas udział w 93 wystawach art. w kraju i zagranicą, — i uzyskał 7 nagród artystycznych, a to: w r. 1929-l. nagrodę na konkursie za portret p. Prezydenta Mościckiego, w r. 1932 — nagrodę pieniężną w Zacheście Warszawskiej za drzeworyt „Rybak”, w r. 1935 — medal brązowy w Zacheście Warszawskiej za drzeworyt „Słazaczka” i wreszcie w r. 1937 — 4 nagrody, a mianowicie: Zaszczytne wyróżnienie oraz nagrodę Zakładów Wyd. na II. Międzynarodowej Wyst. w Warszawie (I. P. S.) za drzeworyty śląskie, zaszczytne wyróżnienie na V. Salonie Zw. Grafików w Warszawie oraz Złoty Medal na Międzynarodowej Wystawie w Paryżu. — Artysta odznaczony jest również srebrnym Krzyżem Zasługi.

Do subskrypcji przeznaczamy 4. drzeworyty Stellera. Łącznie zatem z miedziorytami i akwafortami Zakrzewskiego, mają nasi Czytelnicy do wyboru 8. pięknych grafik.

### Warunki i szczegóły subskrypcji.

Do subskrypcji przeznaczamy 8. grafik, a to 4. grafiki Władysława Zakrzewskiego, które reprodukowaliśmy w poprzednim numerze (1. Miedzioryt: „Kościół w Miedznej”, wymiar 15x15 — cena zł. 10; 2. miedzioryt: „Dziedziniec na Wawelu”, wymiar 26x22 — cena zł. 10; 3. miedzioryt: „Zubr”, wymiar 21x26, cena zł. 10 i 4. akwaforta: „Stary Rybak”, wym. 24x22, cena zł. 10) oraz 4. drzeworyty Stellera, które równocześnie reproduujemy. (Numer z reprodukcjami grafik Zakrzewskiego wysyłamy na żądanie bezpłatnie, jedynie za zwrotem porta).

Pod każdą reprodukcją drzeworytu podana jest cena oraz wymiary oryginału w centymetrach (grafiki bowiem zostały znacznie zmniejszone). Subskrypcja trwać będzie 4 tygodnie (do 20.II.1938 r.), przyczem tak jak w poprzedniej, mogą w niej brać udział wszyscy prenumeratorzy, czytelnicy i przyjaciele „Tempa”.

Jak poprzednio, *nie wprowadzamy żadnych kuponów, nie robimy żadnych ograniczeń. Chcemy, aby w naszej akcji wzięło udział jak największą osób.*

Zgłoszenia na poszczególne prace nadsyłać należy do Redakcji „Tempa” (Katowice, Słowackiego 17), w listach lub na zwykłych kartach pocztowych, z wyszczególnieniem tytułu pracy i ilości za-



Wodospad u źródeł Wiaty

drzeworyt — wymiar 16 $\frac{1}{2}$ x21 $\frac{1}{2}$ .

Cena zł. 6.

mówionych egz. Podać należy swój dokładny adres. Na jednej kartce można zamówić dowolną ilość prac.

Pieniądze za zamówione grafiki (plus 80 gr. na porto) nadsyłać należy przekazem pocztowym lub rozrachunkowym (kartoteka nr. 78) — do admin. „Tempa” w Katowicach. Zamówione grafiki wysyłać będziemy w specjalnym opakowaniu, uniemożliwiającem zniszczenie, natychmiast po otrzymaniu pieniędzy. Na żądanie wysyłać będziemy grafiki za pobraniem pocztowym, z doliczeniem kosztów za liczki. Wszystkie grafiki będą własnoręcznie podpisane przez autora i zaopatrzone w passe-partout.

Utrzymujemy naszą premję dla subskrybentów i dla każdego 25. zamawiającego grafik! Przenaczamy piękną powieść — o wartości księgarskiej 5—10 zł. Sądzimy, że Czytelnicy nasi skorzystają z okazji, by stać się właścicielami tanich, a jednak wartościowych dzieł sztuki.

## Przypominamy

o niustającym konkursie

graficznym „Tempa”.

# S Z T U K A GRAFICZNA.

Grafika jest sztuką szybkiej decyzji i odwagi przy położeniu kreski. Bez tych cech artysta-plastyk nie może być grafikiem. Można tutaj zrobić pełną analogię z chirurgiem, zamieniając kreskę na płycie, na cięcie na brzuchu pacjenta. Oczywiście, że równie jednemu, jak i drugiemu niezbędna jest właściwa wiedza fachowa, a plastykowi poza to jeszcze dosyć gruby dodatek — talent.

Grafika jest sztuką wdzięczną i pełną niespodzianek dla twórcy, a często i dla jej wielbicieli, o ile są na takim poziomie kultury artystycznej, że odczuwają subtelne różnice pomiędzy odbitkami z tej samej płyty. Akwarelę można poprawić, zmywając poprzednio gąbką źle namalowaną partję, a dobry angielski papier akwarelowy szorować można, jak stół kuchenny. Malowidło olejne można zdjąć ostrą szpachlą i zaczynać na nowo; jednym słowem można się w tamtych technikach błąkać, mylić, dodawać, ujmować z całą swobodą i rozkosznym niezdecydowaniem. Wszystko to jest nie do pomyślenia, gdy się ma w ręku ryłec, lub igłę, a przed sobą metalową płytę, albo deskę bukszpanową. Pchnięcie ryłcem jest tabu, a ruch ręki artysty tak nieodwołalny, jak rozkaz Stwórcy w dniach stworzenia. A więc: deska i płyta metalowa, ryt wypukły i wklęsły. Z powierzchni deski trzeba ryłcem, lub nożem, wyciąć te partje, które po zaszorowaniu deski farbą i odbiciu jej na papierze, mają pozostać białe. Rysunek pionowego przecięcia takiej deski, pokazuje ryt wypukły i podobny do czcionki. (Drzeworyt jest dawniejszy od pierwszych czcionek, a najdawniejszy z dotąd zachowanych, z klasztoru Buxheim, jest z 1423 roku i przedstawia wileńskiego patrona, św. Krzysztofa).

Jak ryt wypukły jest związany z deską i jest synonimem drzeworytu, tak ryt wklęsły — to płyta metalowa i jej różnorodna progenitura z uściśku z wilgotnym papierem: miedzioryt, akwaforta, sucha igła i inne. Z deski więc wycina się, wyjmując z płaszczyzny, wszystko to, co ma pozostać na papierze białą plamą. Z płyty metalowa jest na odwrót: białą plamą na papierze odbitki są partje płyty niedotykane ryłcem, dziewicze; to zaś, co jest rysunkiem, musi być z powierzchni metalu wyjete ryłcem, „wyprute” jak nazywał Leleweł. W te wyprute rysy i bruzdy wciera się farbę, nakrywa płytę zwilżonym papierem, potem cienką filcową kolderką i pod prasę. Tak powstaje miedzioryt rytym ryłcem, najszlachetniejsza odmiana i najwyższa klasa tej sztuki.

Włókawforcie, pogłębieniu rysów pomaga kwas, a cała procedura przedstawia się m. in. tak: płytę, przeznaczoną do akwaforty i wytrawienia kwasem, pokrywa się tak zw. „twardym werniksem”, a potem kopci nad specjalną lampką. Na otrzymanej czarnej powierzchni artysta, rysując igłą stalową, zdejmuje za każdym dotknięciem cienką warstwę werniksu, pokrywającego płytę. Kwas azotowy, po pokryciu nim powierzchni płyty, trawi, czyli pogłębia te miejsca, które zostały zdrapane i wiera się w te ranki, jakie porobiła igła, lub ryłec na gładkiej powierzchni płyty. Głębokość i szerokość tych bruzd zależna jest również od nacisku igły, jak i od dłuższego działania kwasu. Części płyty, które pokryte werniksem, były izolowane od działania kwa-



Słyezca — drzeworyt angielski.

su, pozostają nienaruszone. Nagrzaną płytę zmywa się następnie z werniksu terpentyna, naciera farbą, nakrywa wilgotnym papierem i t.d., jak poprzednio. — Dosyć rzadko wykonywane bywają płyty całkowicie „suchą igłą”, a to z powodu dużych trudności technicznych i niewielkiej ilości odbitek, jakie otrzymać można z tak zarylowanej płyty. Te trzy wyżej wymienione techniki obejmują właściwą sztukę rytowniczą.

Innych technik graficznych jest zbyt wiele, żeby je można było tutaj, chociażby najkrócej omówić. I tak to, co napisałem, wygląda w mojej interpretacji łatwe i proste, a w istocie jest skomplikowane i trudne.

KONRAD CZARNOCKI.

PRZYJDŹ! — OGLĄDNIJ!  
a może kupisz...

**WIELKI WYBÓR KSIĄŻEK i NUT**

w księgarni ST. LUPY

Katowice, Wołodzka 30, tel. 337-16

## Paradoksy i aforyzmy.

Większość ludzi w społeczeństwie, służy sobie a nie państwu.

Życie nasze posiada tyle wartości, ile posiada siła naszych ideałów.

Sens życia, polega na bezsensie starania się o życie.

Nonsens jest częściej bliżej prawdy, niż jedna prawda.

Wojna jest wivisekcją na ciele różnych narodów, które najczęściej współtowarzyszysz dla „dobra” interes.

K. WAGA (Czestochowa).



# Listy Tempa o „...niczem.

Dobrze się stało, że „TEMPO” rozpoczęło od spraw książki i teatru. Są to sprawy najistotniejsze dla naszej smętnej rzeczywistości kulturalnej. Najgorzej zaś z tego wszystkiego, że mało pism tym zagadnieniom łamy swoje poświęca, a któż ma o to się troszczyć: reżnicy? kelnerzy?

Z czytelnictwem oddawna łą. Zrazu twierdzono, że zawiniły warunki materialne. Okazało się, że przyczyna tkwi głębiej: w kryzysie zamiloowań estetycznych. Franty rozmaite na „popijki” zawsze znajdują pieniądze, na książki niema. Z drugiej strony poczciwi winni są i sami pisarze. Oto wciąż tworzą dla tych, którzy nie chcą czytać, zapominają o coraz większych kadrach nowicjuszków kulturalnych — o wsi i o proletariacie miejskim. Ci rwą się do książek, są za nie wdzięczni. Cóż, kiedy mało pisarzy — jak dotąd — chce pamiętać o narodzinach tych zupełnie odmiennych czytelników.

Teatry polskie na całego służą szmirze, romantyzm „Ciotkom Karola”.

Kierownicy teatrów usprawiedliwiają się: nie innego nie idzie, a przecież kasowość — to busola orientacyjna...

No, tak. Ale też zapomina się i o tem, że taka praca jak w teatrze, to swego rodzaju apostołstwo, zapomina się, że teatr powinien zdobywać panowanie nad P. T. Publiczka, a nie odwrotnie. Jeśli zaś podobne postępowanie można do męczeństwa przyrównać, to już co innego, to rzecz zwykła w dziejach sztuki.

Oczywiście, bez pomocy ze strony, czy to państwa, czy instytucji samorządowych, trudno się obejść. Ale karygodne jest też wykorzystywanie tego rodzaju pomocy. Exempulum: T. K. K. T. w Warszawie ze swoją „farsowo-grandowo-kubusiową” „linją reperturową”.

Żyjemy w czasach najjaskrawszego „rozbięcia ideowego”. Partie, partyjki, stronnictwa, odłamy, rodzą się, umierają, zmartwychwstają... Prysłowie gdzie dwóch Polaków, tam trzy zdania przestało być zgodne z rzeczywistością. Śmiało można twierdzić, że gdzie dwóch Polaków, tam dziesięć, dwadzieścia zdań, tam ROM, BNR., ONR., SPPTZ., KAWU., PRA-CA, ŁAM, ODLAM...

Doprawdy, już w żaden sposób nie można odróżnić od siebie rozmaitych gatunków partyj! To też często gęsto przestajemy się niemi interesować, chętniej obserwując partie... brydżowe.

To „rozbięcie ideowe” więcej by śmieszyło, aniżeli przerażało, gdyby nie jeden fakt: wciąga się w błędne koło dreptań menterów i wyjadaczy partyjnych — młodzież. Młodzież każe się wierzyć w efemerydy ideowe, uczy się je mentlików pojęciowych, wykorzystuje się do wszelkich doradczych rozrywek.

Rozrzutne, lekkomyślne, niepoczytalne gospodarowanie młodzieżą już teraz przykre plony przynosi, a w przyszłości może się odbić na zdrowiu naszego organizmu państwowego jaknajfatalniej: cóż to bowiem będą za „sternicy nawy” z ludzi, których popycha się raz w tę, raz w inną stronę, a codziennie inaczej!

Za pośrednictwem prasy grudniowej obserwowaliśmy proces starosty Czarnockiego. Podczas procesu wyszło na jaw „wzgórze Kirtiklisa”. Wojewoda pomorski dzięki swoim przychlebaczom i przyjacielom dostał „pomnik Stefana Kirtiklisa” (cytuje z „Malego Dziennika” z 15 grudnia 1937 roku).

Wypadek ten, to nie coś sporadycznego a rozróżnienie, rozgałęzienie zjawisko, obejmujące nawet woźnych. W urzędach siedzą nie ludzie, których obowiązkiem jest służyć obywatelowi, ale jakieś świątki, paragrafy i przepisy odnośne, pyszne, nadęte, oficjalne, no i rytuał, atmosferę wielkości sztucznej jakże lubiace... Śmiejemy się niekiedy z wizyt w urzędach premiera Sławoj-Składkowskiego, ale są one nietylko konieczne, są zbawienne...

Dosyć na ten raz. Obywatelu, znużony dniami koni, propagandy pomarańcz i kanarków fioletowych (mogą i takie wynaleźć!), czytaniem o wawrzynach, akademiami — posłuchaj bajki:

Za lasami, za górami było szczęśliwe państwo. Nie znalo ani akademii ku czci, ani kwestionariuszów, nikogo tam nie odznaczano za dziesięcioletnią lub piętnastoletnią służbę, ludzie byli ludźmi, lecz... lecz skończyło się to wszystko.

W jaki sposób? zapytacie...

Myśmy się poróżnili z tem państwem, na złość jego mieszkańcom wysłaliśmy do nich Jana Rembielińskiego, Jakuba Appenzlaka, ustawę o wawrzynach akademickich i dwóch braci Jędrzejewiczów. out.

## Sprawy teatralne.

### ZNAKOMICIE! ZNAKOMICIE!

— Ach jak on znakomicie gra w tej sztuce!

— Byles? Nie? Idź go zobacz! Powiadam ci znakomiciel! Właśnie teraz grają w teatrze... w tym...

Nieraz się słyszy i nieraz się czyta o aktorze i o aktorce, że grają znakomicie. Znakomiciel! Znakomiciel!

Tymczasem... Określenie „znakomicie” daje się wprowadzić za-

stosować sprawiedliwie i słusznie, lecz w rzadkich, w bardzo rzadkich, w niezmiernie rzadkich wypadkach do interpretacji scenicznych najwyższej paru naszych artystów. I to takich artystów, którzy poza talentem, posiadają głęboką znajomość fachu aktorskiego. Lecz tych mamy mało. Bardzo mało. Straszliwie mało. Wystarczy palców obu rąk. Za dużej!

A jednak słyszy się dosyć często, że ta a ta młoda artystka grała znakomiciel! Choć grała licho. Dlaczego tak mówią? Kto to mówi? Bywalcy teatralni i nie-bywalcy krytycy.

Mówią tak dla dwóch powodów: Najpierw dlatego, że się nie znają na sztuce aktorskiej, a po drugie dlatego, że nie rozróżniają dobrej roli i efektywnych sytuacji od dobrej roboty aktorskiej. Młoda, ładna aktorka, mówi tekst błędnie, lecz uważnie, z niezachwianą pewnością siebie, więc publiczność daje sobie narzucić to fałszywe wykonanie roli, jako wykonanie właściwe, jako ucieleśnienie takiej właśnie indywidualności, błędnie wprawdzie akcentuacji, ale koniec końców miłej, niezbędnej osobki. Resztę robi reżyser, dowcip sytuacyjny, akcja,

myśl przewodnią sztuki, i kilkakrotna zmiana kostiumów. Artyzka się podoba, ozdobiona przez reżysera, dekoratora, krawca, a publiczność (gorzej, że i częściowo krytyka) wola bez zastanowienia: — Ach, jak ona znakomicie gra w tej sztuce!

Podobać się, to u nich znaczy grać, grać znakomicie!

Podobanie się, jest faktem dla wszystkich radośnym — nie stanowi jednak ono istoty sztuki aktorskiej! Sceny nasze potrzebują korepetytora, któryby z soborem przechodził rolę w domu, jak śpiewak operowy przechodzi arję z nauczycielem śpiewu. Mamy więcej talentów aktorskich, niż talentów rozwiniętych przez wiedeńską fachową. Mijają lata, a młodzi utalentowani aktorzy nie pomażają swoich środków technicznych wypowiadania się aktorskiego.

Ten ani trochę nie opanował swojej nerwowej skłonności do ostrej szarzy, ów od szeregu lat grozi kokieterijnie paluszkami każdej pannie i niewieście w scenie flirtu i oświadczyń miłosnych, tonta, ile razy amant mówi jej słodkie słowa, dodaje sobie do roli zażenowanie i wielokrotnie „No nie”, i tak dalej, i t.d., i t.d.

A krytyka nie widzi, że ci utalentowani artyści, od dobrych paru lat, wcale się nie doskonalą i wypisuje im komplementy, pisze o jednym, pisze o drugim: „znakomicie! znakomicie!”, i tymi komplementami wcale się nie przyczynia do rozwijania młodych talentów aktorskich, ani do ugruntowania swojej własnej powagi w kołach teatralnych. Po kilku „sezonach” stałego lykania drukowanych słodkich słówek, obiecująca, miła, zdolna, utalentowana, młodzież aktorska zaczyna się uważać za wirtuozów, chociaż tyle właśnie umie, ile umiała kilka lat temu. A trzeba pamiętać, że jedyny urok, który na scenie pro-



w najważniejszych radiostacjach.

mienieje bezkonkurencyjnie, jedyna uroda, która na scenie zaimponuje najpiękniejsze nosy, najlepiej wykrojone usta, najzgrabniejsze figury, płynne z talentu rozkraszonego kultura. Talent trzeba kultywować, uprawiać, wówczas wyda owoce wielkie i soczyste.

Jablonka zaniebana daje jabłka małe, twarde i kwaśne.

Tych kilka dorywczych uwag rzucam z okazji poświęcenia czę-

ści niniejszego numeru — sprawom teatralnym. Liczę, że „Tempo” dotrze do wszystkich polskich teatrów. Może artykuł ten — da temat do rozmyślań naszym młodym aktorom płci obojga, bowiem nie pewniejszego nad to, że z łatwością i prędko odrobnią drogi czasu stracony, jeżeli tylko szczerze tego żechcą.

W. G. Warszawa.

## Życie teatralne stolicy.

Artykuł niniejszy poświęcam wszystkim teatromanom całej Polski, którzy zazdroszą Warszawie teatrów i artystów. Nie wszystko jest tu jednak idealne i godne zażycia.

Najdotkliwszą bolączką teatrów stołecznych są same sale. Dla przykłady weźmy 5 teatrów T. K. K. T. (Towarzystwo Krzewienia Kultury Teatralnej). Teatr Mały jak mówi sama nazwa, jest mały, Teatr Nowy jeszcze mniejszy (10 rzędów part, 1 rząd balkonu), Teatr Letni — to wstrętna buda, o trzeszczących schodach drewnianych, hańba stolicy, która cudem do tej pory nie spłonęła od porzuconej zapalki. Jedynymi teatrami o przyzwoitem wnętrzu są Narodowy i Polski. Natomiast teatry prywatne, Kameralny i Malickiej mieszczą się w podziemiach, wewnątrz są ponure i szare. Sceny małe. Teatr Ateneum, choć okazały posiada również stosunkowo małą scenę, a poza tym miesiąci się na przedmieściu. Wobec tego, do dość drogiej biletów dochodzą koszty komunikacji, co wielu wielbicieli Jaracza nie zbyt zachęca. — Brak większej ilości reprezentacyjnych sal teatralnych nowoczesnie urządzonych, o dużej szerokiej scenie dla wystawiania dzieł w odpowiednich ramach dekoracyjnych, ze znaczną liczbą statywistów, to jak już zaznaczyłem największa bolączka życia teatralnego Warszawy.

Nic też dziwnego, że dyrekto-

rzy T. K. K. T. przystosowują repertuar do ciasnych ram teatrów a idąc po linii najmniejszego oporu, wystawiają miernoty, mało wartościowe farsyda zagranicznych spółek aktorskich, lekkie komedyjki bez smaku, które schodzą z afisza po kilkunastu przedstawieniach. Z całej serii mało lub bez wartościowych sztuczydeł — jak rodziny z ciasta wylowić można 2—3 sztuki, cieszące się długotrwałym powodzeniem. Do udanych premier bież, sezonu za liczyć należy „Lato w Nohant” Iwaszkiewicza, „Freuda Teorię Snów” Cwojdzńskiego, „Cezara i Cziłowika” Nowaczyńskiego, oraz grane obecnie w teatrze Polskim sztuce legionową Z. Nowakowskiego „Gałązka Rozmarnu”. Sztuki te grane przez stereg miesięcy z niesłabnącym powodzeniem — są utworami autorów polskich. T. K. K. T. zamiast wyciągnąć praktyczne wnioski z powodzenia tych sztuk, zaspjuje nas nadal złym towarem, przeważnie zagranicznego pochodzenia, A zdawałoby się, że właśnie T. K. K. T. powołane jest do wystawiania sztuk autorów polskich. Rozpisanie konkursu na utwory sceniczne (jak to uczynił ostatnio teatr katowicki), dałoby napewno dobre rezultaty, zachęcając jednocześnie młodych i zdolnych pisarzy do pracy.

Ale szkoda słów. Tyle atra-



mentu wyłano już bezskutecznie krytykując działalność T. K. K. T., że nie ludzę się, by moje skromne uwagi miały odnieść inny skutek.

O wiele więcej inicjatyw wykazują teatry prywatne, które pracując w trudniejszych warunkach, dają jednak publiczności rzeczy bardziej wartościowe. I tak teatr Malickiej zapisać może na swoje konto szereg udanych przedstawień, np. „Profesja Pani Warren” i „Kandyd” G. B. Shawa, „Marie Stuart” i inn. Na specjalne wyróżnienie zasługuje komedia „Mała Kitty i wielka polityka” pióra debiutanta, kryjącego się pod pseudonimem Donat. Rzecz jasna że we wszystkich tych sztukach święci tryumfy p. Malicka, a pisać o niej można naprawdę w superlatywach. — Teatr Kameralny pod dyrektorką K. Adwentowiczą wystawił ostatnio sztukę Gojawińskiej „Współczesne”, która również cieszy się zasłużonym powodzeniem. Obecnie grana komedia Noela „Krystian” należy do rzędu słabszych. Filarami teatru Kameralnego są Grywińska i Adwentowicz.

Pozatym dowodem na to, że w Warszawie teatr Ateneum pod dyr. Jaracza. Ostatnio teatr ten wznowił sztukę Zapolskiej „Panna Malczewska” z Jadzią Andrzejewską w roli tytułowej. Sztuka ta od trzech miesięcy nie schodzi z afisza. Prace reżyserską dzieli między sobą p. Perzanowska i Jaracz.

Chlubą stolicy są sami artyści. Począwszy od starych renomowanych gwiazd, a skończywszy na młodych siłach z pod znaku PIST (Państwowy Instytut Sztuki Teatralnej), śmiało rzec można, że są dumą teatrow warszawskich. Takie nazwiska jak: Cwiklińska, Przybyliko-Potocka, Pancewiczowa

Zelwerowicz, Sołski, Węgrzyn, Stanisławski, Stępski mówią same za siebie. Rok rocznie oopuszczają mury PISTu młodzi adepci Melpomeny — którzy powiększają szeregi dobrych aktorów polskich, i tak w sztuce „Tessa” granej prawie rok w Teatrze Nowym — wybili się: Barszczewska (zna ją już dziś cała Polska), Andryczówna i Ziemiński. Artystyci ci stworzyli kreacje, które wysunęły ich na czoło młodych talentów. Ziemiński wyróżnił się również rolą Szopena w sztuce „Lato w Nohant”, zaś Andryczówna zagrała doskonale Lukrecję Borgia w sztuce „Cezar i Człowiek” [Teatr Polski]. Świetne kreacje stworzyli Romanówna i Mazzyński w dwuosobowej komedii Cwojdzinińska „Freuda teoria snów” (105 przedstawień do dziś). Z młodszej generacji artystów zasługują również na wyróżnienie — Nakoneczna, Wilczówna, Pichelski i Wesolowski.

Omawiając życie teatralne stolicy należy wspomnieć o teatrach operetkowych i rewiiach. I tak: „Wielka Rewia” wystawia obecnie „Czar walca” z Mankiewiczówną i Grudzińska, Teatr 8.15 gra „Cnotliwa Zuzanna” z Lucyną Messal, „Cyrulik Warszawski” (Dyr. Jarossy) rewię satyryczną „Ktoś z nas zwarjował”, wreszcie nowopowstałe „Małe Qui Pro Quo” z Dymszą na czele, wesołą rewię p. t. „Z melonikiem na bakier”.

Operę zostawiłem na koniec, ale wolę o niej nie pisać, bo wstyd. Trzytygodniowy strajk personelu technicznego, nieudolne kierownictwo dyrektora Mazarakiego, zupełny brak odpowiednich sił aktorskich — to sprawy, które bynajmniej honoru Operze nie przysparzają...

ARTUR GREBLER.

## Teatr w Wilnie.

Wilno ma tylko jeden teatr, t. zw. teatr na Pohulance, a i ten także często świeci pustkami. Ileż to doskonale wystawionych sztuk egzystowało na afiszach po kilka zaledwie dni!

W tych warunkach prowadzenie teatru staje się naprawdę pełną poświęcenia pracą na polu kulturalnym

Na szczególnie wyróżnienie zasługuje rola teatru w obywatelskim (ostatnio zawieszonym z braku poparcia. Ministerstwo komunika-



P.B.P.  
**ORBIS**  
KATOWICE  
DWORCOWA 7  
TELEF. 308-72

SPRZEDAJE BILETY KOLEJOWE, SYPIALNE I LOTNICZE

ORGANIZUJE WYCIECZKI KRAJOWE I ZAGRANICZNE POBYTY RYCZAŁOWE.

cji nie udzieliło np. akтором wagonul), docierającego do miasteczek kresowych, pozbawionych jakichkolwiek kontaktów z t.zw. szerszym światem.

Dyrekcja chętnie daje przedstawienia dla młodzieży szkół średnich, pozatem szerzy zamiatanie do żywego słowa wśród akademików, sprzedając im w pewne wyznaczone dni bilety dosłownie za grosze.

Teatr na Pohulance wydaje interesująco redagowany „Front teatralny”. Wychodzi także w Wilnie inne pismo, poświęcone przede wszystkim scenie p. t. „Życie artystyczne”. Niestety, nie odznacza się ani żywością, ani zbyt wysokim poziomem.

W roku 1937 przeprowadzono „płodozmian” wśród sił aktorskich, angażując świeży narybek, reprezentowany z powodzeniem przez absolwentów PIST-u.

Dyrektorem teatru jest Mieczysław Szpakiewicz.

Aktorem, cieszącym się od lat szczególnym uznaniem — znany całej Polsce Leon Wollejkó.

Z ostatnich premier trzeba wymienić: „Lato w Nohant” Jarosława Iwaszkiewicza, „Uczone biogłowy” Mołjera, „Pierwszy legion, Laverygo, „Uciekła mi przepióreczka” Stefana Żeromskiego, oraz „Walcący się dom” Morozowicz-Szczepkowskiej.

cz.



# Nasze noty.

Numer bież. „Tempa” mieliśmy poświęcić KSIĄŻCE POLSKIEJ I SPRAWOM TEATRALNYM. — Tematy te ujęliśmy może zbyt skromnie, lecz nie nasza w tem wina. Chcieliśmy poświęcić dużo miejsca sprawom książki — tymczasem większość Panów Wydawców, na nasze liczne listy z prośbą o informacje, nie raczyła nawet zareagować. Sprawy te, postaramy się jednak omówić mimo wszystko w najbliższych numerach.

W pierwszym numerze rozpoczęliśmy druk raportażu p.t. „KOPALNIA CHLEBA”. Raportaż ten pod niezmiennym tytułem — drukować będziemy w odcinkach, z których każdy stanowi wprawdzie odrębną całość — lecz równocześnie wiąże się tematem z całością ogólną. Autor nie wyciąga wniosków — i sad o smutnej rzeczywistości chłopskiej pozostawia Czytelnikowi.

Uważamy „Kopalnię Chleba”, będąca niejako genealogia chwili dzisiejszej na wsi — za pracę pod każdym względem uczciwą i doskonałą, i cieszyłoby nas bardzo,

gdyby zainteresowała ona różnych społeczników, którzy tylko mówić o pewnych sprawach umieją.

Autorem naszego raportażu jest p. Bolesław Świątek ze Stoczka lubelskiego.

Z inicjatywy tyg. „Świat” — około 300 pisarzy polskich ogłosiło apel do Ministra W. R. i O. P. — wyrażając zdecydowany protest przeciw NOWEJ PISOWNI. Naszem zdaniem niefortunna „reforma” pisowni jest zupełnie chybiona i jaknajrychlej powinno się przeprowadzić rewizję tych absurdalnych przepisów. Do rozstrzygnięcia sprawy, pozostawiamy naszym współpracownikom swobodę co do pisowni.

Przykra jest inwazja chamstwa, która wdziera się w nasze życie. Ale jeśli chamstwo propagują ci, którzy mają szczyry kulturę i piękno to już ponura ohyda.

Uwagi te wypowiadamy na marginesie napadu red. „Kroniki Polski” p. Zygmunta Ippohorskiego na literata Antoniego Słonimskiego. Napad miał być reakcją na wiersz (nawiasem mówiąc b. głęboki) p. t. „Dwie Ojczyzny”, zamieszczony w „Wiadomościach

Józef Nikodem Kłosowski

## „Tańcząca Karczma”

powieść — str. 182.

Czytelnikom „Tempa” wysyłamy „Tańczącą Karczmę” po nadesłaniu kwoty 1,20 (przekazem rozrachunkowym — Kartoteka 78, lub znaczkami) do redakcji „Tempa”, Katowice, Słowackiego 17.

Literackich” — który rzekomo obrazil uczucia patriotyczne Ippohorskiego. Smutne, że p. Ippohorski, nie znalazł innego sposobu wyrażenia swego stosunku do wiersza Słonimskiego, jak pobicie autora. — Napad na Słonimskiego, humanitarnym, śmiągłym obrońcą godności ludzkiej — dokonany przez dziennikarza, ma swoją wymowę. — Przykra, a ponura sprawa.

Otrzymaliśmy dużo miłych życzeń i słów uznania dla „Tempa”. Dziękujemy serdecznie wszystkim korespondentom i zaujemy jedynie, że nie jesteśmy w możności osobście i każdemu z osobna, za tak wzruszające wprost dowody sympatii dla naszego pisma, podziękować.

I. D.

## Zapowiadamy ankietę na temat

### „Jak powinna wyglądać biblioteka współczesnego człowieka”.

Przeznaczamy listy, cenne nagrody. — Szczegóły w następnym numerze.

## Sam na sam z książką.

Jest rzeczą powszechnie znaną, że w polskim życiu literackim wielką rolę odgrywają „kliki”, na których czele stoją doskonale reklamując się „kapłani”, psującymi coraz to nowych członków bractwa pisarskiego na „ludzi talentu”. Bez ich poparcia zgłupie niejedną prawdziwy talent, nie mogą w żaden sposób wypłynąć na metną powierzchnię. Wiadomo, że tylko pod skrzydłami „klicki” możecie zdobyć szybko i bez większego wysiłku tytuł laureata tej, czy innej nagrody literackiej. A jeśli idziecie samodzielną, to wiedza, że ciężką wybracie drogę. Talent twój zabłyśnie blaskiem klejnotów, ale „sędziowie” cię nie dostrzegą. Najlepszym dowodem tego jest kariera pisarki Wandy Wasilewskiej, autorki o niezwykłych szerokiach możliwościach twórczych, o której jednak nie wspominał nikt w ankiecie na temat: „kogo najbardziej nagradzamy młodych”, chociaż jest to talent jakości pierwszorzędnej.

Wanda Wasilewska napisała ostatnio nową powieść p. t. „Ziemia w jarzmie” (wyd. Rój). Książka ta przedstawiła się wędrowców kresowych, autorki „Ojczyzny”. A widziała tam pisarkę rzeczą naprawdę niezwykłą, rzeczy o których powinno być głośno w Polsce, bo ona są dla nas dzisiaj naszym „być albo nie być”. W „Ziemie w jarzmie” odepnie Wasilewska odwieczny konflikt dwóch z wsi. Zdawałoby się, że tyle już na ten temat nagadano, że trudno po-

wiedzieć jeszcze coś nowego w tej sprawie. Autorka „Ziemi w jarzmie” pokazała nam jednak kwestię tę z nowej strony, wydobywając z niej skarby tak treści, jak i formy.

Aleja powieści rozgrywa się nad Bugiem, gdzie w uroczym położeniu kwitnie krociowy majątek hr. Ostrozackiego, oraz z głodu i skrajnej nędzy giną chłopcy. W Kalinach ludzie przysięgają z niedostatk. Widzimy ich w rozpaczliwej, lecz beznadziejnej walce o chleb, a kiedy go nie staje, chłop nadbużański staje się klucownikim, chłystkim czai się w zagajniku (stary Matus), by oszukawcy oko nieudzielnych galowych, zdobyć parę groszy na lach jakis, lub machorkę. Ludzie ci nie wiedzą co to Polska, bo gryzie ich głód. A kiedy jagody uszekunka nie wolno, „bo pańska”, nie można zjawić się nad Bugiem (bo wydzierżawiony), ani stanąć nad sadzawką (bo załutką jak Zielnińskiego), wies popada w rozpacz, a potem w bunt. Z nimi idzie nauczyciel Wincenty, kiedy przy Jawą na Ostrej. Chęć chleba i sprawiedliwości. Nie więcej.

W „Ziemie w jarzmie” data nam autorka nie tylko rzecz o wysokiej wartości artystycznej, ale książkę o niezwykłej wprost w swej prawdzie i wtrząsającej wymowie, treści. Każde niemal słowo powieści tętni żywą krwią krzywdy społecznej, wół głosem spontełwanego człowieka, oraz bija, pułując rytmem serca pisarki. To nie chłodny raportaż z głodującej wal nadbużańskiej, ale dzieło święte, pełne szerokiego rozmachu epickiego, iskrujące się tęczą barwnego i pełnego piękności stylu. Styl Wasilewskiej ma blask niezwykły i nieprzemyślany urok. Aby napisać „Ziemię w jarzmie” trzeba było mieć nie tylko talent, ale i wielkie serce.



Na pokrewnym Wsiewskiej stanowisku ideowym stałą **nieodżałowaną pamięć Andrzeja Struga** w swej ostatniej powieści p. t. „**Millardy**” (wyd. Gebethner i Wolf, Warszawa).

Akcja powieści toczy się na obcym gruncie, a mianowicie w Nowym Jorku, mieście obrzymie, wystrzelającym w niebo ulicami niebotycznych kamienic, mieście drapaczy chmur, milionerów, wścibów nufy, papieru, czy stali oraz niejakrajniejszej nędzy. Ale Strug postanowił ukazać nam przede wszystkim tych najbogatszych o których majątku i potęgze, cała Europa baje dziwy, miliardów opętanych gorączką żądzą złota, dla których złoto jest równocześnie religią. Wiedzie więc nas autor do jednego z drapaczy chmur przy czterdziestej i którejś ulicy, gdzie z za ojcowskiego biurka kieruje strumieniem swych interesów brzydka i psy-

chieźnie wykojełona pani Rasob, dziedziczka zawrotnej fortuny. Jej jedyną miłością (po złocie) jest syn, młody Rald, chłopiec rozmowny w innym świecie, w świecie wydziedziczonych i pokrzywdzonych. A miłość do pięknej tancerki Iny, córki proletariatu, pogłębia to jego wapłczucie dla najuboższych.

Właściwie jednak akcja „**Millardów**” jest tylko pretekstem do czegoś innego, do sądu nad krzywdami, nad przemocą i niesprawiedliwością wojującego kapitalizmu, który plawi się we łzach i krwi ludzkiej. Dowodzą tego prawie wszystkie rozdzielne powieści „**Millardy**” A. Struga to arcydzieło najwyższej klasy, o niezwykłej głębi i prawdziwości tearycznym, oświecającym stylu. Takich książek niewiele jest w literaturze polskiej!

JÓZEF NIKODEM KŁOSOWKI.



Z cyklu „**Morze**”.

## Z CHWIL DUMANIA.

Patrzę na morze modre, przeogromne morze,  
co się srebrzywem fal uspionych ciągle płami  
i oko moje zielnym szkliwem toni mam i  
si zimi dałą, jak wicher obok w bliskim borze.

To znowu wzrokiem ścigam lotne, białe mowy,  
co kędyś w dal, w pustynię wodną szarą lecą,  
gdzie się białawe żagle łodzi w słońcu świecą  
i dokąd płyną z stałków rozłęsknione śpiewy.  
W głąb morza wstąpić po słońca promieniu,  
by zbadać jego dawne, wieków tajemnice —  
wydożyć głos—westchnienie o grobowym brzmieniu  
i nieść go poprzez fale, przez rybackie chaty,  
przy morza lazurowej, mamiącej muzyce —  
lub w gniewie jego mowy nieść go gdzieś  
w zaświaty.

Jan. R. Rąbca.

## Polskie wydawnictwa w r. 1938.

Prowadzić będziemy w „**Temple**” stałą rubrykę pod powyższym tytułem, by informować naszych Czytelników o zamierzeniach polskich Tow. Wydawczych.

Na początku drukujemy dane o najmłodszej placówce wydawczej w Polsce, kierowanej Stefana Dippa w Poznaniu. W następnym numerze poinformujemy o planach wydawniczych firm: M. Aret (Warszawa), Gebethner i Wolff (Warszawa), Księg. Sw. Wojciecha (Poznań) i Instytut Śląski (Katowice) — Inne zainteresowane wyd., prosimy o nadesłanie nam wyzerpujących informacji o projektowanej tegorocznej działalności.

### Młode, lecz solidne wydawnictwo.

(Księg. St. Dippa).

Najmłodsza placówka wydawnicza w Polsce — księgarnia St. Dippa w Poznaniu rozpoczęła swą działalność w kwietniu 1937 r. — W myśl zapowiedzi wydać Dippel przedewszystkiem książki autorów polskich, kierując się słusznym zresztą przekonaniem, że w Polsce dużo jest utalentowanych pisarzy — czekających na wydawcę. Z literatury ob-

cej, zapowiada wydawca książki tylko prawdziwie wartościowe, tłumaczone przez fachowych i utalentowanych tłumaczy. Wydawnictwo obliczone jest na dłuższą metę, i spodziewamy się, że nie podzieli losu różnych efemeryd wydawniczych (często anonimowych), które swoją działalnością nie wnoszą żadnych wartości dodatnich.

Dotychczas wydał Dippel książki Balickiego, Kawczyńskiego, Łopalewskiego, Korczakowskiej, a z literatury obcej — głośną powieść R. Brunngrabera „**Radium**” w przekładzie E. Naganowskiego. W najbliższym czasie ukaże się zbiór nowel A. Kawczyńskiego p. t. „**Dziewczynna z Bilbao**”, tłumaczenie powieści Moniki Saint-Heller (Zamarły las), będącej sensacją literacką Francji, oraz powieść psychologiczną Franka Thiessa — „**Droga do Izabeli**”. Kierownikiem literackim wydawnictwa jest młody pisarz Stefan Balicki.

Książki Dippa, wydane są estetycznie i odznaczają się staranną szatą graficzną.

**Dr. F. Burdecki** — *Opanowanie materji.*  
Książka o zdobyczech polskiej nauki w dziedzinie chemji i fizyki, astronomji i geofizyki, o polskich wynalazcach i inżynierskich oraz o polskich pionierskich lotnictwa.

Originalne zdjęcia, opracowania graficzne na poziomie, ciekawa treść — to cechy książki dr. Burdeckiego. Jednym słowem — piękna, pożyteczna książka.

**St. Szober** — *Słownik ortopedyczny.* (Jak mówić i pisać po polsku). — Słownik ortopedyczny, opracowany przez znanego badacza języka polskiego prof. St. Szobera, niezbedny jest dla każdego, kto chce pisać i mówić poprawnie po polsku.

Obszerny, przejrzysty, doskonale opracowany słownik — powinien się znaleźć w ręku każdego inteligenta.

**Maria Brzuska** — *Stary Lamus.* Powieść dla młodzieży.

**Maria Buyno** — *Arctowe Ziemia nie.* Powieść dla młodzieży z 58 oryginal. rysunkami Wandy Romeykówny. Książka interesująca, ciekawa. Pomysłowa okładka J. Puchalskiego.

— W następnym numerze, w specjalnym artykule omówimy dotychczasową działalność i zamierzenia wydawnictwa M. Arcta.

### Książki Nadesłane.

(Wyd. Stefana Dippla — Poznań.)

**Stefan Balicki:** *Ludzie na zakręcie.* powieść.  
**Ant. Kawczyński:** *Damemora,* powieść.  
**T. Łopalewski:** *Prawo przyjaźni,* powieść.  
**J. Korczakowska:** *Miłość Marty,* powieść.  
**R. Brunnigaber:** *Radium,* powieść tłum. z niemieckiego E. Naganowski.

### Nowości Wydawnicze.

**M. Rudnicki:** *Żydzi* — zt. 4.

**M. Issakowa:** *Polka w puszczech Parany* (z licznymi ilustr.) — zt. 5.

Obydwie książki — wydane starannie, w doskonałej szacie graficznej ukazały się nakładem Księg. Św. Wojciecha w Poznaniu.

## Kronika „Tempa“.

Okładkę tytułową drugiego numeru „Tempa“ projektował i wykonał p. Robert Skupin z Katowic.

**Honorarja** za artykuły drukowane w drugim numerze „Tempa“, przekazaliśmy naszym współpracownikom w dniu 12 lutego 1938 r.

„**Dział Rozrywkowy**“ — Na liczne życzenia Szan. Czytelników wprowadzamy z następnym numerem stały „dział rozrywkowy“. Mamy już przygotowany materiał w postaci oryginalnych zagadek reklamowych, za rozwiązanie których przewidziane będą wartościowe nagrody.

**SPRAWA PRENUMERATY.** — Cały szereg Czytelników — zapowiedziało wysyłać prenumeratę za „Tempo“. Dotychczas jednak prenumeraty nie otrzymaliśmy. „Tempa“ nie będziemy wysyłać bezpłatnie, i komunikujemy uprzejmie, że numer trzeci naszego pisma otrzymają tylko ci, którzy należność za „Tempo“ uregulują.

**NASZE TEATRY.** W najbliższych numerach „Tempa“ poświęcimy specjalne artykułki teatrom: poznańskiemu, krakowskiemu, bydgoskiemu, łódzkiemu, lwowskiemu, wolińskiemu (Łuck), grodzieńskiemu, kaliskiemu, małopolskiemu (Stanisławów) sosenowieckiemu, pomorskiemu i ostrowskiemu.

**NOTATKI LITERACKIE.** Począwszy od następnego numeru, omawiać będziemy w skrótach najważniejsze wydarzenia artystyczne i literackie ubiegłego miesiąca.

W poprzednim numerze ogłosiliśmy konkurs poetycki na wiersz p. t. „Tempo“. — W myśl zapowiedzi podajemy obecnie skład sądu konkursowego. Zgodziły się na udział w sądzie konkursowym: redaktor „Okolicy Poetów“, wnikliwy krytyk literacki STANISŁAW CZERNIK i kierownik literacki poznańskiej „Kultury“, utalentowany krytyk i poeta HERMIN MICHĄLSKI. Nadto z ramienia „Tempa“ wchodzi w skład sądu konkursowego — redaktor IGOR DEMIAN.

Przypominamy że termin nadsyłania utworów konkursowych mija z dn. 25 lutego br. — Szczegółowe warunki konkursu, wysyłamy na życzenie, po otrzymaniu znaczka pocztowego.

## SKRZYŃKA REDAKCYJNA

Otrzymałmy tym razem znowu wiele listów, wierszy i artykułów do oceny wzgl. druku od osób, które nie zgłosiły się do grona prenumeratorów „Tempa“. Nie uwzględniliśmy próśb tych kandydatów na przyszłorocznych czytelników naszego pisma i nadesłanego materiału nie kwalifikowaliśmy, zachowując go do dyspozycji autorów. „Tempo“ nie będzie biurom oceny wierszy i artykułów dla osób, które domagają się od redakcji świadczeń, a nie uwzględniają za stosowne wypierać wydawnictwa przez wpłacanie prenumeraty.

**J. W. Kolojnya** — Artykuł zatrzymujemy, po koniecznych przeróbach prawdopodobnie zamieścimy.

**Tadeusz W.** Podwołoczycka — List Pański nawet dowcipny; czekamy na zapowiedziane „coś“ więcej. Imy jesteśmy za starą pisownią, mimo, że zostawiamy autorom swobodę co do pisowni.

**J. Cz.** Jeszyny — Może nadesłać WP. co innego. Cieszyłoby nas bardzo, gdyby WP. nie odesłał propagandy „Tempa“, od druku przez nas, nadesłanych artykułów.

**Józef I.** Wilno — Odpisujemy listownie.

**M. P.** Warszawa — Nadesłany artykuł bardzo chaotyczny. Wymaga zupełnej przeróbki.

**Jan R.** Wejherowo — „Odejście Mszczynja“ zachowujemy w ścieb.

**Maria R.** Kraków — Dopłatę do rocznej prenumeraty otrzymaliśmy. Wiersz zachowujemy.

**Bronisław J.** Zaleszczyki — Prosimy o większy wybór wierszy do oceny.

**Er-tę,** Gliniany — Nowela słaba, wiersz zatrzymujemy.

**Kwaryst H.** Oświęcim — Część materiału wykorzystamy; prosimy o dalsze prace.

**J. S.** Warszawa — Odpowiedź szczegółowa w następnym numerze.

**Zb. Sz.** Jedlicze — „Tempo“ jest piśmie apolitycznym, międzypartijnym; artykułów tendencyjnych unikamy.

**Łoż. M. H.** Łódź — Za życzenia dziękujemy, zapraszamy do współpracy.

**H. B.** Zawiercie — „Perpetuum Mobile“ zachowujemy w tece.

**Jan S.** Brodnica — „Dział Rozrywkowy“ wprowadzamy z następnym numerem. Cieszy nas, że podobną się Państwu pierwszy numer „Tempa“, postaramy się, by następne były jeszcze ciekawsze.

**A. B.** Cieszyń — Materiał po gruntownej przeróbce, będzie mógł wykorzystać.

**Wł. P.** Rucko — Nie zdołaliśmy całego materiału przejrzeć. Niektóre jednak artykuły mają raczej charakter wypracowań szkolnych.

**B. W. Ostrów** — Odpowiedź na pytania znalazł WP. zapewne w treści 1. numeru „Tempa“.

**W. N.** Krzemieniec — Materiał zatrzymujemy. Pańskie wątpliwości wyjaśnimy listownie.

---

---

---

---

---

# Do P. T. Czytelników!!!

---

„TEMPO“ — jest „wspólnym dobrem“ Czytelników.

I dlatego wszyscy, którzy domagają się świadczeń od wydawnictwa (ocena i druk prac, pomoc w realizacji pomysłów i t.d.) — powinni popierać „TEMPO“ przez wpłacanie prenumeraty i rozpowszechnianie pisma.

Nie będziemy „TEMPO“ rozsyłać bezpłatnie, idąc śladami różnych efemeryd wydawniczych.

Na fundusz prasowy nie zbieramy datków — jesteśmy przeciwni tego rodzaju zebraniom.

Chcemy tylko, by Czytelnicy zrozumieli pojęcie „wspólne dobro“ — które nie powinno polegać tylko na żądaniu od nas świadczeń, ale też na wypełnianiu obowiązków wobec wydawnictwa.

**Spodziewamy się, że Czytelnicy nas zrozumieli!**

---

## TEMPO

jest jedynym pismem w Polsce, które -

DAJE swoim Czytelnikom zarobek

SZUKA nowych pól pracy

SKUPIA zdolnych, a jednak bezrobotnych inteligentów

TWORZY kadry nowego, prawdziwego postępu

NADAJE wszystkim sprawom, żywe, ruchliwe

## TEMPO

---

**Ceny ogłoszeń:** Na stronach 2-lamowych — zł. 1,50, za mm; na stronach 3-lamowych — 90 gr. za milimetr. Format układu: 27x20 cm.

Szerokość lamów: 90 mm. w układzie dwuszpaltowym. 60 mm. w układzie trzyszpaltowym.

**Prenumerata:** — półroczna zł. 2,20 — roczna zł. 4,—  
Egzemplarzy okazowych nie wysyła się.

**Drukarnia:** Zakłady Drukarskie „PRACA“, Sosnowiec, ul. Kollątaja 10. Telefon 61 060.

„Tempo“ ukazuje się raz na miesiąc (każdego 20-go).

**Centrala Wyd:** Katowice, Słowackiego 17, tel. 356-69  
Przekazy rozrachunkowe: kartoteka — 78. Adm. czynna codziennie od 9—19.

**Redaguje w imieniu Czytelników i za Wydawnictwo odpowiadają:** Igor Damian.

Redaktor zastrzega sobie prawo skrótów i przerobek nadsyłanych artykułów, bez prawa jednak zmiany tendencji

---

---

1500 złotych

przeznaczyliśmy jako

N A G R O D Y

W KONKURSACH

społecznym,

graficznym

i poetyckim

ogłoszonych w pierwszym

numerze „TEMPA“.

Szczegółowe warunki konkursów wysyłamy po nadesłaniu znaczka pocztowego.

---

---